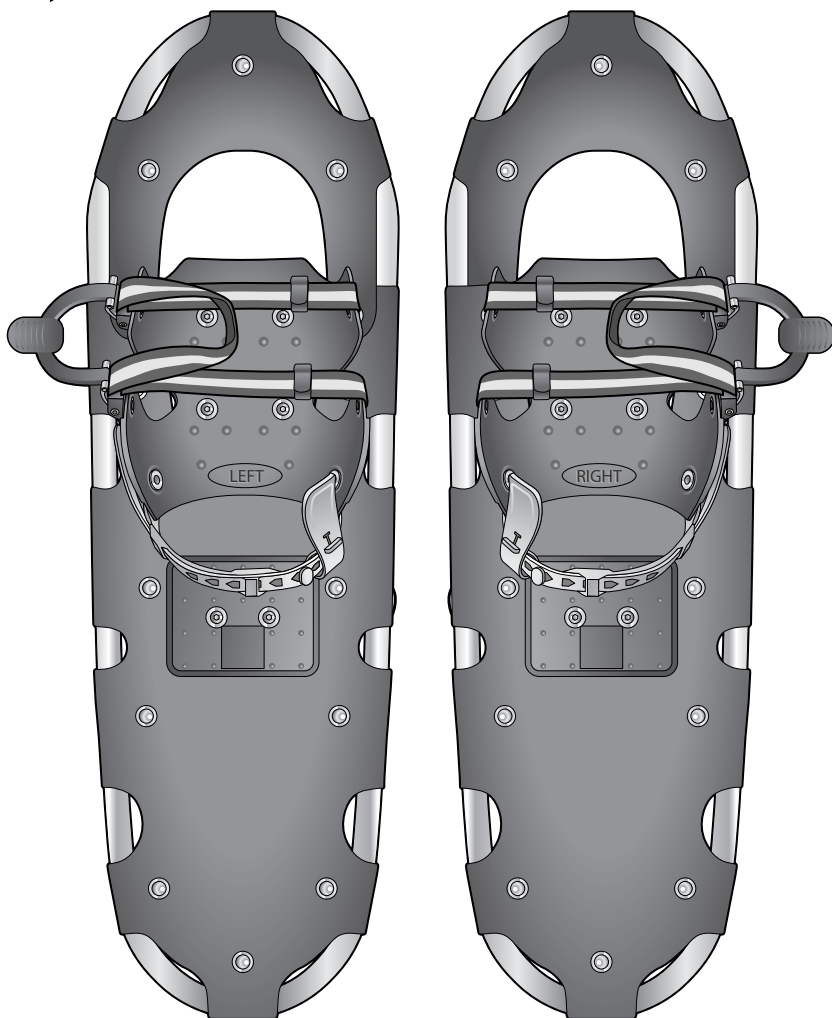




# Hótalp



**Használat • Biztonság • Ápolás**

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 66925AB6X5II

## Kedves Vásárlónk!

Új hótalpnak köszönhetően átélheti a csendes, havas táj, az álomszép téli díszet és a teljes nyugalom élményét - nem csoda, hogy a hótalpas túra egyre kedveltebb.

Azonban a hótalpas túra nem a mi időnk találmánya: Írásos emlék van róla, hogy már Krisztus születése előtt a Kaukázus térségében az emberek kerek fafelületet használtak arra, hogy a hóban könnyebben haladhassanak.

Manapság a hótalpas túra elsősorban sportág, amelyet fiatalok és idősek egyaránt gyakorolhatnak. Azonban vegye figyelembe: A természetben való tevékenységek során ajánlatos betartani néhány szabályt és előírást.

Ebben a füzetben össze is állítottuk a témával kapcsolatos első információkat.

Kellemes időtöltést kívánunk Önnek a természetben!

## A Tchibo csapata

---

### Biztonsági előírások



Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat. Az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy esetleg később is át tudja olvasni. Amennyiben megvált a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

#### Rendeltetés

A hótalpas sportszerek és segédeszközök felnőttek számára, erősen behavazott területeken való előrehaladásra.

A hótalpas alkalmasak ...

... hótalpas túrához a havas utakon, dombos terepen.

... téli túrákra, pl. hosszabb túrákhoz változóan hegyes terepen, az utaktól távol.

A hótalpas **nem** alkalmasak ...

... hegyi túrákhoz az alpesi, meredek terepen vagy expedíciókhoz.

... sporttevékenységekhez, pl. curlinghez, futáshoz vagy hasonlóhoz.

... a munkabiztonság területén.

A hótalpak segítenek a hóban való elsüllyedés és elcsúszás kivédésében, azonban nem tudnak teljesen megóvni ezektől, és az ezekről származó sérüléseket nem tudják mindig megakadályozni.

Maximális terhelés = 120 kg csomaggal együtt.

A hótalpakat a kereskedelmi forgalomban szokásos, 36-47-es méretű túrabakancsra lehet rögzíteni.

A hótalpakat magáncélú használatra tervezték.

A hótalpak -20 °C-os külső hőmérsékletig használhatók.

### **VESZÉLY gyermekek esetében**

- A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol.  
Többek között fulladásveszély áll fenn!

### **VESZÉLY - sérülésveszély**

- A túrabakancsokat szorosan és teljesen rögzíteni kell a hótalp kötésével és a túrabakancsnak erősen tartania kell a lábát. Ellenkező esetben fennáll annak a veszélye, hogy túrázás közben megbotlik és elesik.
- Ha a háti hordtáskában szállítja a hótalpakat, a fémkarmok ne a háta felé nézzenek.

- Ne viselje a hótalpakat belső helyiségekben - különösen szőnyegpadlón ne. A fémkarmok beleakadhatnak a szőnyegbe. Fennáll az elesés veszélye! Valamint a padló is megsérül.

### **FIGYELEM - anyagi károk**

- A hótalpakat csak megfelelő és robusztus túrabakancssal használja.
- A hótalpakat csak megfelelően havas talajon használja. Ellenkező esetben a hó alatt található talaj megsérülhet, illetve a hótalp alján található karmok gyorsabban elhasználódnak.
- A termék tisztításához ne használjon súroló hatású vagy maró tisztítószert, illetve kemény keféket és hasonlókat.
- A hótalp anyagát hátrányosan befolyásolhatják festékek, lakkok, matricák, tisztítófolyadékok, vegyszerek vagy oldószerek. Ezért a hótalpat nem szabad lefesteni, lelakkozni vagy matricát ragasztani rá.

## Ellenőrzés és ápolás

- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a hótalpak alján megvan-e minden anyacsavar és szegecs. Az anyacsavarok legyenek szorosan meghúzva.
- Ellenőrizze, hogy található-e a hótalpakon repedés vagy egyéb sérülés. Ha a hótalp megsérült, ha a műanyag eltört vagy megrepedt, vagy hiányzik egy csavar, a terméket ki kell dobni.
- Minden használat előtt és után ellenőrizze a csúszás elleni védelmet. Ha erős elhasználódás jeleit észleli (a fémkarmok az új állapot 50%-ánál kisebbek), a terméket ki kell dobni.
- A hótalpakat használat után meg kell tisztítani langyos vízzel. Hagyja teljesen megszáradni, mielőtt elpakolja. Ne szárítsa a fűtőtesten!
- A hótalpakat hűvös és száraz helyen, a szállító vagy tároló táskában tárolja. Óvja a hótalpakat közvetlen napsugárzástól. A napfény a műanyagot törékennyé teheti vagy kiszívhatja a színét.

---

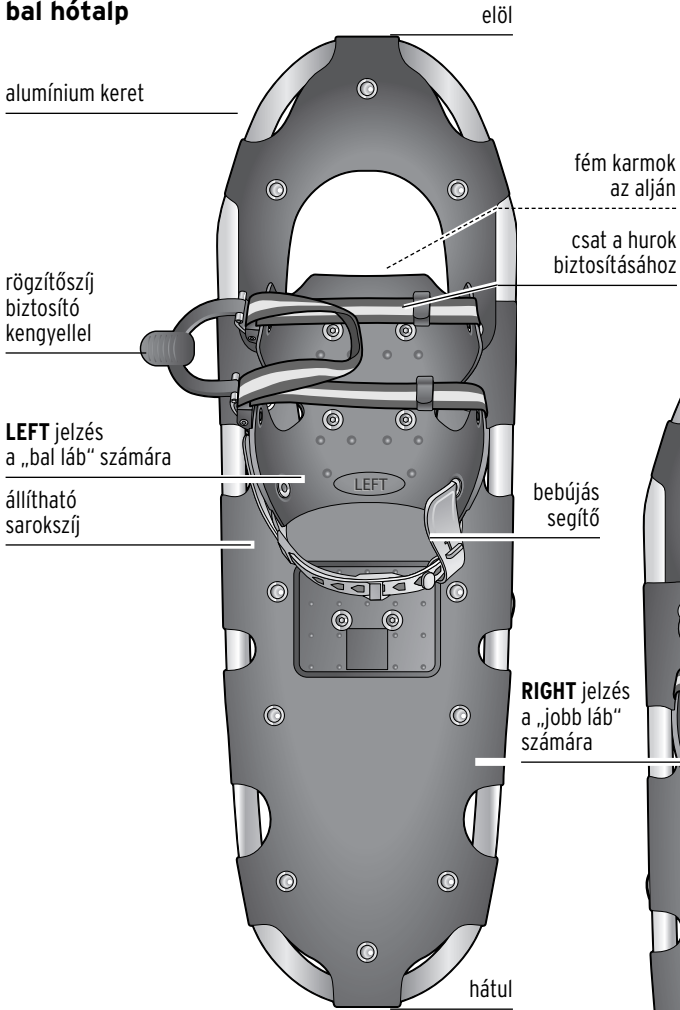
## Hulladékkezelés

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.

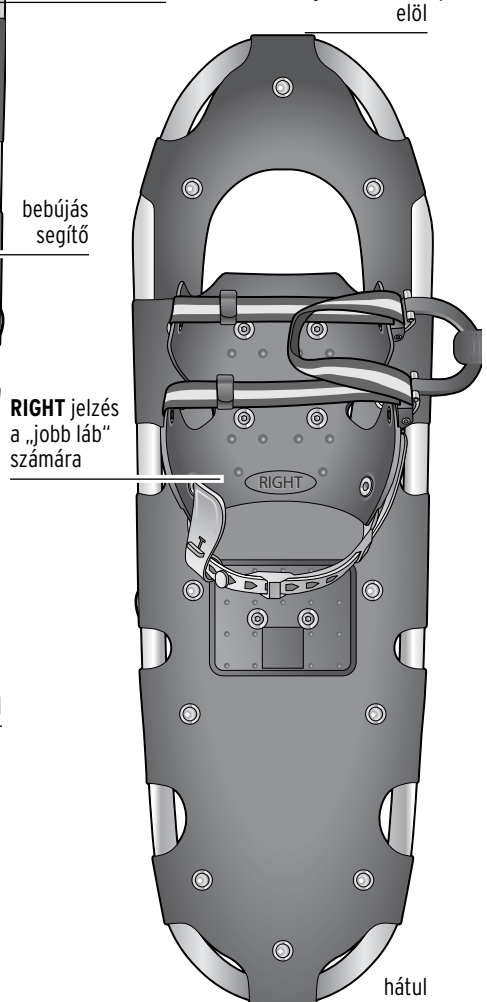
Ha megválna a **terméktől**, a hatályos rendelkezéseknek megfelelően helyezze azt el a hulladékgyűjtőben. Ezzel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

## Termékrajz (tartozékok)

### bal hótalp



### jobb hótalp

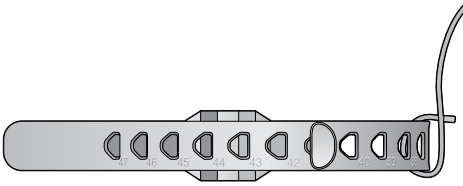


Kép nélkül:

- vízálló szállító és tároló táska

# Használat

## Hótalpak előkészítése

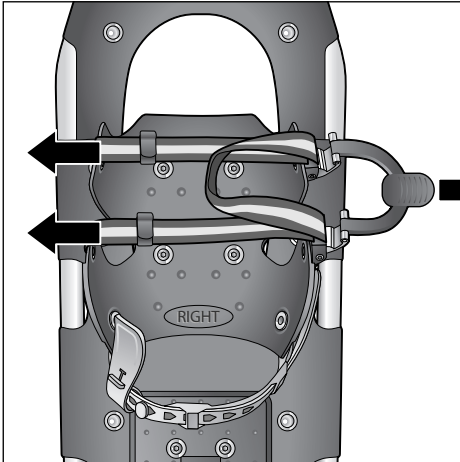


- ▷ Először állítsa be a saroksíj segítségével a cipőméretet.

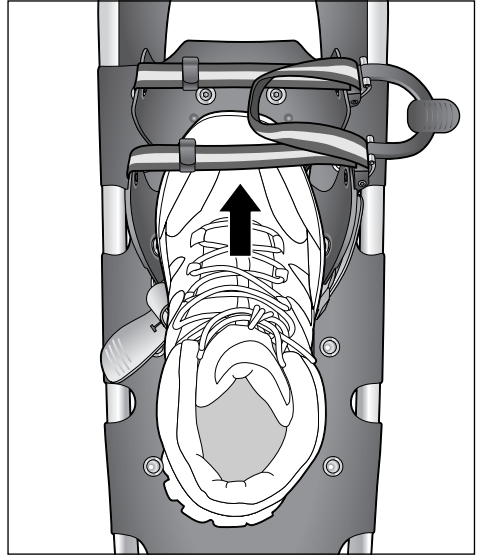
## Hótalpak felhelyezése

A hótalpakat a kereskedelmi forgalomban szokásos, 36-47-es méretű túrabakancsra lehet rögzíteni.

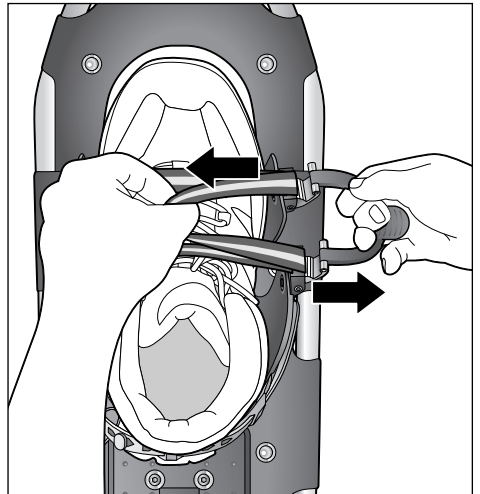
Ügyeljen arra, hogy a túrabakancs kényelmes legyen és biztosan illeszkedjen a lábára, valamint az uralkodó hőmérsékletnek megfelelően bélelt legyen.



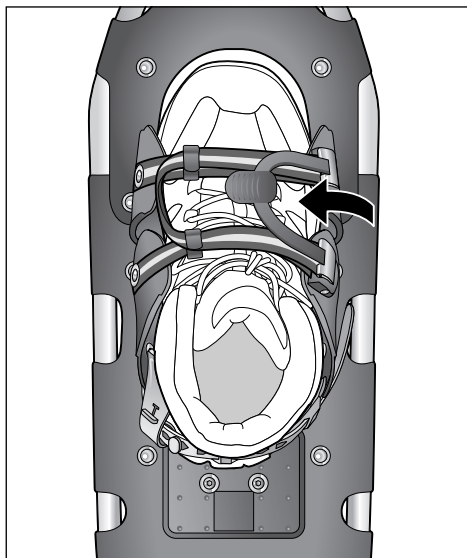
1. Húzza ki a rögzítőszíj hurkát a csatból. Oldja ki a biztosító kengyelt és lazítsa meg a rögzítőszíjat úgy, hogy a biztosító kengyelt oldalra húzza és meghúzza a rögzítőszíj végeit.



2. Tegye egyik lábát a hótalpra. Húzza a saroksíjait a cipője sarkára.



3. Húzza szorosra a rögzítőszíjat úgy, hogy a biztosító kengyelt oldalra húzza, és meghúzza a rögzítőszíjon található hurkot.



4. Hajtsa be a biztosító kengyelt, és erősen nyomja meg. Rögzítse a hurkot a csatokba.
  5. Használat közben is ellenőrizze, hogy biztonságosan és szorosan illeszkedik-e a hátalp. Szükség esetén igazítsa be a sarokszíjat úgy, hogy az biztosan tartson, de ne legyen túl szoros.
- ▷ A hátalpak levételéhez nyissa ki a biztosító kengyelt, és lazítsa meg a rögzítőszíjat.

## Hátalpas túra - Ezt tudnia kell

Aki járni tud, hátalpakon is tud járni. Mégis ajánlott figyelembe venni néhány dolgot. Ez különösen érvényes akkor, ha Ön a hegyekben jár.

A következő tanácsok ebben nyújtanak segítséget.

### Kezdők

- Vezetett túrán vegyen részt. Nemcsak tapasztalatot nyer, hanem a hátalpak biztonságos használatát is megismeri. Ezen kívül gyakran értékes információkhoz jut olyan személyektől, akik ismerik a helyet.
- Először ismerős terepen gyakoroljon, mielőtt nagyobb túrát tervezne. Ne becsülje túl magát. A hátalpas túra több erőt követel, mint a normális séta vagy túrázás. Az útvonal megtervezésénél számoljon a visszaúthoz szükséges erővel is. A lefelé haladás tovább tarthat és megerőltetőbb lehet, mint a felfelé vezető út.

### Technika

- A hátalpas túrázás során hasonlóan kell lépni, mint a normális túrázás során. Lehetőség szerint próbáljon meg ne túl széttett lábakkal járni, mint hátalpak nélkül. Ha hosszú ideig, terpeszállásban jár, az sok erőt igényel.
- Nem szükséges a hátalpat minden lépésnél teljesen felemelni. Az enyhe csoszogás megengedett és erőt takarít meg vele.

- **Hegyek felfelé:** Enyhén meredek hegyi lejtőkön esésvonalban, azaz direkt a csúcs felé vezető úton, is mehet - meredekebb hegyi lejtőkön rézsútosan.

Kemény talajon ügyeljen arra, hogy a cipő karmai vízszintesen helyezkedjenek el, amikor a hóba lép.

Így megfelelően beakadnak a hótalpak és Ön is könnyebben megtartja egyensúlyát.

Jeges talajon üsse a karmokat a jégbe, akár egy mászóvasat.



Mélyen behavazott hegyoldalon „halszájkázva”, kacsalépésben közlekedjen, azaz a hótalp orrával kifelé.



Vegyes módszer is lehetséges, azaz egyik lába egyenesen előre néz, a másik kifelé.

- **Hegyről lefelé:** Normális esetben esésvonalban tesszük. Puha hóban kissé hátra lehet dőlni, és minden lépésnél egy kicsit lecsúszni.

Kemény hóban maradjon a hótalpak közepén. Teljesen nyomja be a karmokat, és egyenletesen terhelje meg őket.

- **Traverzek/átszelések:** Mindegy, hogy enyhe lejtő vagy emelkedő: jobb a hegyoldalon először vízszintesen, majd egy rövid, meredek részt esésvonalban megtenni, mint egy hosszú, egyenletesen emelkedő vagy lejtős keresztvezést csinálni.



Ha nem kerülhető el, lehetőleg két nyom-sávban szelje át a szakaszt. A hótalpakat helyezze ugyanúgy egymás elé, mint a normális hótalpas túránál, és nyomja

a hegyoldali peremet erősebben a hóba.



Meredekebb hegyoldal vagy nagyon nehéz vagy mély esetén egy nyomvonalban szelje át a szakaszt.

Helyezze a hótalpakat pontosan egymás elé, mintha egy vonalon közlekedne.



## Talaj

- Kezdetben kerülje a hegyoldalakat, különösen, ha ezek jegesek. Ha másképp nem lehetséges: Meredek hegyoldalakon ferde vonalban vagy szerpentinszerűen közlekedjen.
- Nagyon kemény talaj esetén nyugodtan leveheti a hótalpakat és viheti őket.

## Túrák

- A hosszú túrákat előre tervezze meg. Mindig informálódjon az aktuális lavinaveszélyről és az időjárásról, mielőtt elindul. Vegye figyelembe, hogy az időjárás a magashegységekben gyorsan megváltozhat.
- A helyszínen mindig érdeklődjön a lehetséges és a nem nyilvánvaló veszélyekről (gleccser stb.) Vegye figyelembe a helyet ismerő személyek figyelmeztetéseit.
- Turistaként idegen térségben a túra megkezdése előtt értesítse a szállásadóját, illetve a portást.
- Csak akkor haladjon, amikor jók a látási viszonyok és rendszeresen tartson rövid ivó szünetet. Télen sok folyadékot veszítünk légzés közben.

## Felszerelés

- Melegen öltözzön fel és amennyiben szükséges, vigyen magával váltásruhát, hogy lecserélhesse az átizzadt öltözéket.

- A megfelelő öltözet, a felszerelés (víz és termosz forró itallal, élelem, iránytű, napszemüveg és naptej, elsősegélydoboz) és a térkép magától értetődő kell, hogy legyen. Egy jó zseblámpa is segítségére lehet, mivel télen gyorsan besötétedik.

Kritikus esetben segít a mentőtákaró és adott esetben egy betemetetteknek szánt kereső készülék. Valamint tudja meg, hogy a túra területén van-e mobiltelefon térerő.

- A túrabotok a hótalpak ideális kiegészítői.

## Legyen tekintettel

- Legyen tekintettel a természetre. Pl. ne menjen keresztül olyan területen, ahol erdősítés történik. Kerülje ki a vadon élő állatok etetőhelyeit és óvakodjon a zajkeltéstől. Ügyeljen a jelzésekre és a tájékoztató táblákra, amelyeket a települések sokszor külön a turisták számára állítanak fel.
- A sífutók nem örülnek neki, ha Ön az ő pályájukat használja túraútvonalként. A lesiklókat is zavarni fogja, ha keresztezi a lesiklópályát. Nagyobb a balesetveszély is!



A „hótalpas túrával” kapcsolatos részletes irodalom a könyvesboltokban kapható.

---

Made exclusively for:  
Tchibo GmbH, Überseering 18,  
D-22297 Hamburg, [www.tchibo.hu](http://www.tchibo.hu)

**Cikkszám: HU 287 146**